




Il ROC 4306 è un telecomando universale 4 in 1 che in grado di sostituire 4 telecomandi grazie agli 4 tasti di modalità TV, VCR/DVD... È compatibile con la maggioranza dei televisori, videoregistratori, lettori DVD, ricevitori satellitari e cavi, come pure con i ricevitori per la televisione numerica terrestre (DVB-T), gli amplificatori e altri apparecchi audio comandati da segnali infrarossi.


Il telecomando è stato programmato in fabbrica per essere utilizzato immediatamente con la maggioranza degli apparecchi delle marche del gruppo Thomson. Si consiglia quindi di provarlo prima di procedere a programmarlo. Se lo si deve programmare, seguire uno dei metodi A, B, C, D o E illustrati in questo manuale. Ma, prima di tutto, installare 2 pile (AAA) nel telecomando. Conservare il presente manuale e la lista dei codici separata in modo da poter programmare ancora il telecomando più tardi.

I - Descrizione dei tasti

- 1 Spia luminosa: La spia rossa è accesa quando un tasto viene premuto
- 2 : Marcia/Veglia.
- 3 Modo del telecomando.
Selezione dell'apparecchio da pilotare TV, DVD, VCR,...
- 4 **▶ (Play)**: lettura*.
- 5 **▶▶ (FF)**: Lettura in avanti o avanzamento rapido*.
- 6 **■ (STOP)**: Arresto della lettura*.
- 7 **|| (Pause)**: Fermo immagine*.
- 8 **□ (EXIT)**: Ritorno al programma TV.
SHIFT e **EXIT**: Per uscire da un menu.
- 9 **VOL-/VOL+** permette di aumentare (+) o di diminuire (-) il volume sonoro del televisore.
SHIFT e **VOL-/VOL+** Permette anche di spostarvi orizzontalmente nei menu.
- 10 **S**: Programmazione del telecomando.
SHIFT: Attivazione delle funzioni secondarie dei tasti (indicazioni blu).
- 11 **Tasti numerici da 0 a 9**: Hanno le stesse funzioni dei tasti numerici del vostro telecomando abituale e servono inoltre a memorizzare i codici degli apparecchi.
- 12 Premete per prima cosa su questo tasto prima di digitare il numero del canale a 2 cifre (eccetto apparecchi del gruppo Thomson).
- 13 **AV**: Selezione di una fonte esterna (presa Audio/Video).
- 14 : Interrompe il suono del televisore.
SHIFT e **OK**: Per confermare una scelta.
- 15 **PROG+ / PROG-**: Permette di accedere ai canali (ricevuti attraverso il televisore, il videoregistratore o il ricevitore via satellite) in ordine crescente (**PROG+**) e decrescente (**PROG-**).
SHIFT e **PROG+ / PROG-** consentono inoltre lo spostamento verticale all'interno dei menu.
- 16  (**MENU**): Avvio/Arresto del televideo.
SHIFT e **MENU**: Visualizzazione dei menu principali degli apparecchi.
- 17 **● (RECORD)**: Per registrare.
- 18 **◀ (REW)**: Lettura all'indietro o riavvolgimento rapido*.

* Tasti colorati, utilizzabili per la scelta delle rubriche quando il televideo è attivato, e funzioni specifiche secondo la marca.

2 - Prova del telecomando prima della programmazione





1. Mettere in funzione l'apparecchio che si desidera pilotare.
2. Premere il tasto (3) corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
TV: televisore,
VCR/DVD: videoregistratore, lettore DVD,
DVB-T: ricevitore DVB-T,
SAT: satellite.
3. Rigere il telecomando verso l'apparecchio da pilotare e provare a spegnerlo con il tasto  (2).
Se l'apparecchio non si spegne, si deve programmare il telecomando seguendo uno dei metodi **A, B, C o D** descritti qui di seguito.

3 - Programmazione del telecomando

Metodo A - Programmazione rapida con un sotto-codice ad 1 cifra

Prima di cominciare la programmazione, cercate il **sotto-codice** dell'apparecchio che desiderate comandare.

Riferimento alla lista allegata a questo libretto d'istruzioni, pagina I dei **codici**.

- 1 Mettere in funzione l'apparecchio che si desidera pilotare.
2. Mantenete premuto il tasto **S** (10) finché la **spia rossa** (1) non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
3. Premere il tasto (3) corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
TV: televisore,
VCR/DVD: videoregistratore, lettore DVD,
DVB-T: ricevitore DVB-T,
SAT: satellite.
4. Mentre la spia è accesa, digitate il sottocodice (p. es. I per Thomson).
5. Rigere il telecomando verso l'apparecchio da pilotare e provare a spegnerlo con il tasto  (2).
6. Se l'apparecchio da comandare si spegne, premete su  (14) per memorizzare il sottocodice.
7. Se l'apparecchio non si spegne, premete di nuovo il tasto  (2), diverse volte finché non si spegne. Tra due pressioni, lasciate il tempo alla spia rossa (1) di spegnersi e di riaccendersi (1 secondo circa). Questo vi permette di rendervi conto della reazione dell'apparecchio.
8. Non appena l'apparecchio da comandare si è spento, premete su  (14) per memorizzare il sotto-codice.

Nota:

Se volete comandare un altro tipo di apparecchio rispetto a quello menzionato sul telecomando, (eccezione fatta per il tasto TV che può comandare solo un televisore) per esempio il codice di un satellite in modo **VCR/DVD**, cominciate col digitare un codice corrispondente all'apparecchio che volete programmare (codice a 4 cifre che troverete nel libretto dei codici, vedi metodo B). Successivamente lanciate la ricerca automatica.

Esempio: se volete comandare un satellite con il tasto **VCR/DVD**, cominciate con il digitare il codice di un satellite (qualsiasi codice di satellite che troverete sulla lista dei codici, es: 0603 per un satellite Thomson) poi lanciate la procedura di ricerca automatica.

Verifica della programmazione:

Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 12.

Metodo B - Programmazione con codici a 4 cifre

Prima di cominciare la programmazione, cercate il codice dell'apparecchio che desiderate comandare.

Fate riferimento alla lista acclusa a questo libretto d'istruzioni, pagina II dei codici.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Mantenete premuto il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
3. Premere il tasto **(3)** corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
TV: televisore,
VCR/DVD: videoregistratore, lettore DVD,
DVB-T: ricevitore DVBT,
SAT: satellite.
4. Mentre la spia è accesa, digitate il primo dei codici a 4 cifre proposti per la marca dell'apparecchio da comandare (p. es. **0036** per Thomson). Se il codice inserito è corretto, la spia rossa si spegne. Se il codice inserito non è presente nella lista, la spia rossa lampeggia.
5. Rigere il telecomando verso l'apparecchio da pilotare e provare a spegnerlo con il tasto **⏻ (2)**.
6. Se l'apparecchio non si spegne, ripetete la tappa 2. Digitate poi il codice a 4 cifre che segue. Cercate di spegnere l'apparecchio premendo una volta il tasto **⏻ (2)**. Ripetete l'operazione provando ognuno dei codici a 4 cifre.

Verifica della programmazione:

Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 12.

Metodo C - Programmazione per ricerca di codice

Se nessuno dei codici funziona, è possibile ritrovare il codice senza doverlo digitare.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Mantenete premuto il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
3. Premere il tasto **(3)** corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
TV: televisore,
VCR/DVD: videoregistratore, lettore DVD,
DVB-T: ricevitore DVBT,
SAT: satellite.
4. Rigere il telecomando verso l'apparecchio da pilotare e provare a spegnerlo con il tasto **⏻ (2)**.
5. Se l'apparecchio da comandare si spegne, premete su **⏏ (14)** per memorizzare il sottocodice.
6. Se l'apparecchio non si spegne, premete di nuovo sul tasto **⏻ (2)**, tante volte quanto è necessario (fino a 200 volte) perché l'apparecchio si spenga. Tra due pressioni, lasciate il tempo alla spia rossa **(1)** di spegnersi e di riaccendersi (circa 1 secondo). Ciò vi consente di rendervi conto delle reazioni dell'apparecchio.
7. Non appena l'apparecchio da comandare si è spento, premete su **⏏ (14)** per memorizzare il codice.

Nota:

Se volete comandare un altro tipo di apparecchio rispetto a quello menzionato sul telecomando, per esempio il codice di un satellite in modo **VCR/DVD**, cominciate col digitare un codice corrispondente all'apparecchio che volete programmare (codice a 4 cifre che troverete nel libretto dei codici, vedi metodo **B**). Successivamente lanciate la ricerca automatica

(metodo **C**).

*Esempio: se volete comandare un satellite con il tasto **DVD**, cominciate con il digitare il codice di un satellite (qualsiasi codice di satellite che troverete sulla lista dei codici, es: **0603** per un satellite Thomson) poi lanciate la procedura di ricerca automatica*

Verifica della programmazione:

Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 12.

Metodo D - Ricerca automatica di un codice

Con questo metodo il telecomando fa scorrere la lista completa dei codici inviando un segnale IR all'apparecchio da comandare. Procedete in questo modo:

1. Verificate che il vostro apparecchio sia in funzione. In caso contrario accendetelo manualmente.
2. Mantenete premuto il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
3. Rilasciare il tasto **S (10)**.
4. Premete il tasto dell'apparecchio desiderato (per esempio TV).
5. Premere una volta il tasto **PROG+ (15)**. Dopo qualche secondo il telecomando comincia a far scorrere tutta la lista dei codici presenti nella biblioteca (all'incirca 1 codice ogni secondo). Premere una seconda volta il tasto **PROG+ (15)** per ridurre la velocità della prova (1 codice ogni 3 secondi). Non appena l'apparecchio cambia canale, si deve premere immediatamente il tasto **⏏ (14)** per registrare il codice e arrestare lo scorrimento della lista. Se non avete reagito con sufficiente prontezza, avete la possibilità di ritornare al codice precedente premendo su **PROG- (15)** il numero di volte necessario (se siete andati troppo indietro, potete avanzare premendo **⏻ (2)** o **PROG+ (15)**). Non appena l'apparecchio risponde di nuovo, premete **⏏ (14)** per registrare il codice.

Nota:

Se volete comandare un altro tipo di apparecchio rispetto a quello menzionato sul telecomando, per esempio il codice di un satellite in modo **VCR/DVD**, cominciate col digitare un codice corrispondente all'apparecchio che volete programmare (codice a 4 cifre che troverete nel libretto dei codici, vedi metodo **B**). Successivamente lanciate la ricerca automatica (metodo **D**).
*Esempio: se volete comandare un satellite con il tasto **VCR/DVD**, cominciate con il digitare il codice di un satellite (qualsiasi codice di satellite che troverete sulla lista dei codici, es: **0603** per un satellite Thomson) poi lanciate la procedura di ricerca automatica. In questo modo il telecomando testerà tutti i codici satellite della marca selezionata.*

Metodo E - Programmazione per comandare un COMBO (combinato TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD,...)

Secondo la famiglia di apparecchi combinati (TV/VCR, VCR/DVD...) e seconda la marca, è possibile che si debba impostare un solo codice per i due apparecchi riuniti nell'impianto o che si debbano al contrario impostare due codici diversi, uno per ogni apparecchio. Per saperlo, riportarsi alla lista separata.

Prima di cominciare la programmazione, ricercate il **sottocodice** o il **code** dell'apparecchio che desiderate comandare (ad esempio: televisore e poi videoregistratore o COMBO TV/VCR).

Fate riferimento alla lista acclusa a questo libretto d'istruzioni, pagina dei **sotto-codici** o pagina dei **codici**.

1. Mettete in funzione il COMBO che desiderate comandare.
2. Mantenete premuto il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
3. Premete il tasto **TV (3)**, poi seguite uno dei metodi di programmazione **A, B, C** o **D** descritti precedentemente.
4. Se è necessario un secondo codice, ripetere le fasi 2 e 3.

4 - Come ritrovare un codice programmato

Può essere utile ritrovare il codice programmato al telecomando.

1. Mantenete premuto il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa (la spia resterà accesa qualche secondo per lasciarvi il tempo di procedere alle tappe seguenti. Il diventerà intermittente per indicare la fine del tempo disponibile, per poi spegnersi).
2. Premere il tasto **(3)** corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
TV: televisore,
VCR/DVD: videoregistratore, lettore DVD,
DVB-T: ricevitore DVB-T,
SAT: satellite.
3. Premete di nuovo brevemente sul tasto **S (10)**, la spia rossa lampeggia **(1)** una volta.
4. Premete sui tasti numerici in ordine crescente (da **0** a **9**) finché la spia rossa **(1)** non lampeggia una volta.
5. La cifra che ha fatto lampeggiare la spia rossa **(1)** è la prima delle quattro cifre che formano il vostro codice, annotatela qui sotto.
6. Ripetete la fase 4 per ritrovare le altre cifre del codice.
7. Quando la quarta cifra è stata trovata, la spia rossa **(1)** si spegne.

5 - Verifica della programmazione

- Per un televisore o un ricevitore via satellite: accendete l'apparecchio e premete, per esempio, su **(15)** per cambiare canale.

- Per un lettore DVD: inserite un disco poi premete su **PLAY (6)**.

Provate altri tasti del telecomando per conoscere la gamma delle funzioni che il vostro telecomando può comandare. Se pensate che tutti i tasti non sono attivi, provate un altro metodo di programmazione, **Metodo B** o **C**.

Quando avrete trovato il codice del vostro apparecchio, annotatelo per potervi fare facilmente riferimento in caso di necessità.

Quando cambierete le pile, dovrete riprogrammare il telecomando.

CODICE TV			

CODICE VCR/DVD			

CODICE TVB-T			

CODICE SAT			

6 - Altri funzioni

Regolazione di TUTTI i comandi di volume sotto un determinato modo.

È possibile attribuire il controllo del volume sonoro ad uno dei modi del telecomando a condizione che sull'apparecchio corrispondente (ad esempio: controllo del suono TV in modo TV o VCR/DVD, ecc...) esista il controllo del volume sonoro.

1. Premere il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa.
2. Rilasciare il tasto **S (10)**.
3. Premere il tasto **⏏ (14)** finché la **spia rossa lampeggia (1)** una volta.
4. Premere una volta il tasto di modo (**TV, VCR/DVD...**) corrispondente all'apparecchio di cui si vuole che il volume sia sempre comandato dai tasti **VOL (9)** e **⏏ (14)**.
5. Premere una volta il tasto **⏏ (14)**.

Regolazione dei comandi di volume per OGNI modo.

È possibile decidere che il controllo del volume sia attivo per ogni modo prescelto a condizione che sull'apparecchio corrispondente (ad esempio: comando del suono del televisore in modo TV e poi comando del suono di un ricevitore SAT in modo SAT, ecc...) esista il controllo del volume.

1. Premere il tasto **S (10)** finché la **spia rossa (1)** non resta accesa.
2. Rilasciare il tasto **S (10)**.
3. Premere il tasto **⏏ (14)** finché la **spia rossa lampeggia (1)** una volta.
4. Premere una volta il tasto di modo (**TV, VCR/DVD...**) corrispondente all'apparecchio di cui si vuole che il volume sia sempre comandato dai tasti **VOL (9)** e **⏏ (14)**.
5. Premere una volta il tasto **VOL - (9)**.
6. Premere una volta il tasto **⏏ (14)**.

7 - La navigazione NAVILIGHT

Il sistema di navigazione THOMSON NAVILIGHT permette un pratico accesso alle regolazioni del televisore (TV) o del videoregistratore (VCR) dotato di sistema THOMSON NAVILIGHT, purché sia stato assegnato al videoregistratore il tasto **VCR/DVD** o **SAT**.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Premete il tasto corrispondente al tipo di apparecchio che vi interessa (**TV, VCR/DVD** o **SAT**). In posizione **VCR/DVD** verificate che il televisore è in modo **AV** (presa SCART selezionata).
3. Premete una volta sul tasto **S (10)** e **☐ (16)**.
4. Navigate nei menu delle regolazioni con i tasti **▲, ▼, ◀** e **▶ (9 e 15)**.
5. Convalidate con **OK (14)**.
6. Uscite dai menu premendo una volta il tasto **EXIT (8)**.

NB: il tasto **S (10)** rimane attivo finché la spia **1** è accesa. Se questa spia si spegne, sarà necessario premere nuovamente su **S (10)** prima di utilizzare i tasti di navigazione. Per uscire da questa modalità, premere un'altra volta il tasto **S (10)**.

HELPLINE THOMSON

Il vostro contatto THOMSON:

per Italia: 199 40 40 19 *

per Svizzera: 0 900 109 109 (0,355 CHF / minute)

www.thomsonlink.com

* Da fisso. Servizio offerto da Thomson al costo di 0 euro e 25 centesimi al minuto (IVA compresa) con 0,12 centesimi di Euro scatto alla risposta, massimo 60 minuti. Se non vuoi usufruire del servizio, riaggancia ora.

* Da cellulare. Servizio offerto da Thomson. Per conoscere i costi del servizio, verifica il piano tariffario presso con il tuo gestore di rete. Se non vuoi usufruire del servizio, riaggancia ora.